



# ISTITUTO GIORDANO



ORGANISMO NOTIFICATO CE / NOTIFIED BODY No. 0407

## CERTIFICATO DI CONFORMITÀ DEL CONTROLLO DELLA PRODUZIONE IN FABBRICA CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

### 0407-CPR-1051 (IG-115-2015)

In conformità al Regolamento 305/2011/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica ai prodotti da costruzione / *In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product*

## COMPONENTI STRUTTURALI PER STRUTTURE DI ACCIAIO STRUCTURAL COMPONENTS FOR STEEL STRUCTURES IN CLASSI DI ESECUZIONE FINO A EXC2, PER LE ATTIVITÀ DI PRODUZIONE (INCLUSA SALDATURA), METODO 3a

*UP TO EXC2 EXECUTION CLASSES FOR MANUFACTURING (INCLUDING WELDING), METHOD 3a*

secondo le specifiche di cui in allegato / *classified as shown overleaf (Annex)*

prodotte per / *produced for*

### OFFICINE MANGANIELLO S.r.l.

Traversa Il S. Giorgio, 14 - 80021 AFRAGOLA (NA) - Italia

e realizzate nello stabilimento / *in the manufacturing plant*

Via G. Donizetti, 10 - 80013 CASALNUOVO DI NAPOLI (NA) - Italia

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione descritte nell'allegato ZA della norma / *This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard*

### EN 1090-1:2009+A1:2011

nell'ambito del sistema 2+, per le prestazioni indicate in questo certificato, sono applicate e che / *under system 2+ for the performances set out in this certificate are applied and that*

**il controllo della produzione in fabbrica soddisfa tutti i requisiti prescritti per queste prestazioni.**  
*the factory production control fulfils all the prescribed requirements for these performances.*

Il presente certificato è stato emesso la prima volta in data 10/07/2015 e rimarrà valido sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica, inclusi nella norma armonizzata utilizzata per valutare le prestazioni delle caratteristiche essenziali dichiarate, non cambino e il prodotto da costruzione e le condizioni di produzione in fabbrica non subiscano modifiche significative, salvo provvedimenti di sospensione o di revoca da parte dell'Istituto Giordano. / *This certificate was first issued on 10/07/2015 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard used to assess the performances of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by Istituto Giordano.*

Bellaria-Igea Marina - Italia, 23/07/2015

Revisione n. / *Revision No.* 1

Il Direttore Tecnico della Sezione CPD

*CPD Department Technical Manager*

(Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno)

L'Amministratore Delegato

*Chief Executive Officer*

(Dott. Arch. Sara Lorenza Giordano)

Foglio / *Page* 1/2

**ALLEGATO AL CERTIFICATO / ANNEX TO CERTIFICATE****0407-CPR-1051 (IG-115-2015)**

Revisione n. / Revision No. 1 del / dated 23/07/2015

---

**CERTIFICATO DI SALDATURA  
WELDING CERTIFICATE**

---

In accordo alla norma EN 1090-1:2009+A1:2011, Tabella B.1 si certifica che il fabbricante:  
*In accordance with EN 1090-1:2009+A1:2011 standard, Table B.1 we certify that the manufacturer:*

**OFFICINE MANGANIELLO S.r.l.****Traversa Il S. Giorgio, 14 - 80021 AFRAGOLA (NA) - Italia**

nello stabilimento di  
*in the manufacturing plant*

**Via G. Donizetti, 10 - 80013 CASALNUOVO DI NAPOLI (NA) - Italia**

ai fini della "esecuzione di strutture in acciaio", secondo la norma EN 1090-2:2008+A1:2011  
per il processo legato alle attività di saldatura, si attiene alle seguenti specifiche:  
*follows the specifications given below for the purpose of the "execution of steel structures",  
according to EN 1090-2:2008+A1:2011 standard, and for the process related to the welding activities:*

Classi di esecuzione fino a: <i>Execution classes up to:</i>	EXC2
Processi di saldatura: <i>Welding processes:</i>	135
Materiale base: <i>Parent material:</i>	Gruppo / Group 1.1 (limitato a caratteristiche di resilienza del materiale JR / limited to materials with a JR-grade toughness characteristics)

Il Coordinatore di saldatura responsabile (RWC) è identificato nella persona di "Sabino Manganiello"

*The Responsible Welding Coordinator (RWC) is identified in the person of "Sabino Manganiello"*

Questo certificato di saldatura è valido solo in combinazione con il Certificato di Conformità del Controllo della Produzione in Fabbrica n. 0407-CPR-1051 (IG-115-2015) all'interno dello scopo del Regolamento 305/2011/UE.

*This welding certificate is valid only in conjunction with the Certificate of Conformity of the Factory Production Control No. 0407-CPR-1051 (IG-115-2015) within the scope of 305/2011/EU Regulation.*